

ДОГОВОР

№ 203 / 18.09.2015г.

за „Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД“

Днес, 07.09.2015 г. в гр. София между:

БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД, със седалище и адрес на управление: гр. София, ул. „Акад. Стефан Младенов“, №1, бл.В1, БУЛСТАТ:, представлявано от Деян Дънешки – главен изпълнителен директор, наричано по-долу **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** от една страна

и
„Атлас Травелс“ ЕООД със седалище и адрес на управление: гр. София, кв. Симеоново №: 276 ЕИК:130026450, представлявано от Евгения Манолова Манолова, наричано по-долу **ИЗПЪЛНИТЕЛ**, от друга страна,

на основание чл. 101е от Закона за обществените поръчки и във връзка с утвърден протокол от 14.08.2015 г. от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на класирането по обществена поръчка с предмет: **“Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД”** се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага, а **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** приема да осигурява при условията на договора:

1.1.1. самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина по дестинации, посочени от Възложителя за нуждите на Български пощи ЕАД;

1.1.2. хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД.

II. ФОРМИРАНЕ НА ЦЕНАТА. ОБЩА СТОЙНОСТ

2.1 **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** възнаграждение, представляващо сбора от размера на такса за обслужване, съгласно ценовото предложение от документацията и цената на доставените самолетни билети и представлява най-ниската предлагана цена от авиокомпаниите, осъществяващи съответния полет за всяко конкретно пътуване.

2.2 Към цената на самолетния билет се включват и следните услуги:

2.2.1. превоз на пътници по маршрут «отиване и връщане»;

2.2.2. превоз на багаж;

2.2.3. законоустановените такси свързани с преминаването на границите «летищни и други»;

2.2.4. предоставяне на медицинска застраховка на пътуващите;

Заличено
съгласно
чл. 2 от
ЗЗПД

Заличено
съгласно
чл. 2 от ЗЗПД

2.2.5. услугите по резервация

2.2.6. осигуряване на наземен транспорт «наем на автомобил» - от летище до местонахождението и обратно;

2.2.7. доставка на самолетния билет, в едно с останалите документи удостоверяващи допълнителните услуги към него до адреса на Възложителя.

2.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага процент отстъпка от "такса обслужване" за самолетни резервации в размер на 100% (с думи сто процента), по тарифите на всички авиокомпании и се задължава да не я променя през целия срок на изпълнение на договора, като я отразява при издаването на фактурата.

2.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага процент отстъпка за хотелско настаняване от "цена рецепция" в момента на резервацията в размер на 40% (с думи четиридесет процента).

2.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предлага освобождаване в процент от дължимите по тарифни условия глоби при смяна на датата на пътуването 100% (с думи сто процента).

III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Плащането по настоящия договор се извършва по банков път, в лева, чрез банков превод от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3.2. Заплащането на услугите по договора се извършва в срок до 5 (пет) работни дни след осъществяване на пътуването и представяне на протокол с приложени фактури, бордови карти и други относими към плащането документи.

3.3. Заплащането на услугите по договора се извършва по банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както следва:

Заложено съгласно
чл. 42 от ДОНК

IV. СРОК НА ДЕЙСТВИЕ

4.1. Договорът ще има действие до настъпване на едно от следните обстоятелства:

4.1.1. до 12 месеца от датата на неговото сключване;

4.1.2. до достигане на финансовия ресурс в размер на 46 000,00 (четиридесет и шест хиляди) лв. без ДДС.

4.2. Възложителят не се задължава да заяви самолетни билети за цялата стойност на договора. Количеството и дестинацията се определя от Възложителя в зависимост от конкретните нужди, с предварителни писмени заявки.

V. МЯСТО ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

5.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ доставя самолетните билети и ваучерите за хотелски настанявания в сградата на Български площи ЕАД - гр. София, бул. акад. Стефан Младенов, №1, бл.31.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

6.1. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да предоставя най-изгодната икономическа по всяка заявка, направена от Възложителя. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя

Заложено
съгласно
чл. 2 от
ЗЗЛД

Заложено
съгласно
чл. 2
от
ЗЗЛД

отговор на запитване за самолетно пътуване за време до два часа от подаване на заявката за периода на изпълнение на договора. Времето за отговор включва момента от заявката на самолетния билет до изпращане на резервацията към ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, за интервала от 9:00 до 17:30 часа в работни дни.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да извърши доставката на самолетни билети до 2 (два) часа от получаване на писмена заявка. В този срок се включва и срокът за отговор от изпълнителя при заявка за резервация на самолетни билети

(3) След потвърждаване на предложението от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право, в посочения срок на валидност, да предлага по-висока цена на самолетните билети.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ осигурява възможност за отговор на запитване за самолетно пътуване в извън работно време и празнични дни за периода на изпълнение на договора, 24 часа в денонощието/7 дни в седмицата

6.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

6.3.1. при осигуряване на самолетни билети за превоз по въздух на пътници и багаж при служебни пътувания в страната и чужбина по дестинации, посочени от Възложителя за нуждите на Български пощи ЕАД, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- при постъпване на искане от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да прави резервации за пътуване със самолет за съответния ден и час, като му предлага най-изгодната оферта;
- да издава билети за всички полети, поискани от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като използва валидни билети на агенцията, която има съответните договори за признаване на транспортните документи с авиокомпанията, извършваща поисканият полет;
- да съдейства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ при промяна на дестинацията на билетите да получи разрешение за това от съответната авиокомпания и след това да преиздаде (презавери) билета;
- да предлага винаги възможно най-ниската тарифа и най-изгодната оферта на пътуването, като предлага групови намаления и специални отстъпки за постоянни клиенти.
- да отбелязва в резервацията предпочитано място от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, както и да прави всичко възможно да получи потвърждение за това от съответната авиокомпания.
- да съдейства при необходимост за качване на пътник в последния възможен момент, както и да съдейства за места при претоварени полети.
- да прави всичко възможно за да спести на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ заплащането на дължимите на авиокомпаниите глоби при неспазване на условията на тарифите преди започване на пътуването.
- да съдейства на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за освобождаване от таксата за свръхбагаж.
- да доставя самолетните билети безплатно до крайния получател.
- в случаите на поискване от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да го уведомява своевременно за всяка промяна в ценоразписа за отделните дестинации.
- да изпълнява предмета на договора с лицата, посочени от него в офертата му.
- да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пълна писмена обосновка на цената на даден самолетен билет, при поискване на такава, в определения от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок.

6.3.2. при осигуряване на хотелско настаняване в страната и чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

- да предостави на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ актуални цени за предоставяните услуги на хотела;

Залегено
сбгп.
чл. 2
от
ЗЗЛД

Залегено
сбгп.
чл. 2
от
ЗЗЛД

- да осигурява качествено обслужване на лицето, определено да ползва престоят, в хотелската база и предоставя туристически услуги в съответствие с издадените документи, уговорени между страните.

- да представи пълна и точна информация за състоянието на хотелската база, наличните съоръжения, предлаганите допълнителни услуги и други. При настъпването на каквито и да било промени, които оказват негативно влияние върху нормалното протичане на престоя, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ уведомява ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в момента на узнаване.

6.4 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ при подписването на договора се задължава да представи:

а) документ за регистрация в Търговския регистър;

б) оригинал или нотариално заверено копие на документи по чл. 47, ал. 1, т. 1 и декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП;

в) гаранция за изпълнение в размер на 3 % от стойността на договора без ДДС в размер на 1380 лв. (хиляда триста и осемдесет лева), която се освобождава 30 (тридесет) календарни дни след датата на изпълнение на договора.

Гаранцията се представя под формата на парична сума, внесена по набиращата сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Залегено съгласно
чл. 42 от ДОПК

или за валидност 30 (тридесет) календарни дни след датата на изпълнение на договора.

6.5 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право да получи договореното възнаграждение при условията на настоящия Договор.

VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

7.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да уведомява писмено и/или по телефона ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за необходимостта от направата на резервации и/или закупуване на самолетен билет за определена дестинация за определен ден и час.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съответното възнаграждение за заявената услуга, съобразно условията по настоящия договор.

7.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да иска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълни услугата в срок, без отклонения от поръчаното.

7.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се е отклонил от изискванията за услугата да откаже да приеме и да заплати възнаграждение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, докато последният не изпълни своите задължения съгласно договора.

7.5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ или неговите представители имат право да извършват проверки по изпълнението на настоящия договор, включително да изискват съответните документи, доказващи надлежното изпълнение. В тези случаи ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да откаже достъп до относимите към предмета на проверката документи, информация, справки и др.

7.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да изисква информация и да извършва проверки относно цените на самолетните билети, предоставяни от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по настоящия договор, включително чрез справки от резервационни системи и от съответните служби на авиокомпаниите-превозвачи, които са извършили дадения полет. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да отказва извършването на такива проверки и получаване на информация по реда, посочен в предходното изречение, както и да се

Залег.
съгласно
чл. 2
от
ЗЗЛД

Залег.
съгласно
чл. 2
от ЗЗЛД

противопоставя или препятства предоставянето на такава информация на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

7.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да поиска от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ писмена обосновка на цената на даден самолетен билет в определен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ срок.

VIII. ОТГОВОРНОСТ ЗА НЕТОЧНО ИЗПЪЛНЕНИЕ. РЕКЛАМАЦИИ

8.1. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предявява рекламации пред ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за:
- качество – недобро обслужване, ненаправени в срок резервации, неудачно избран час на полета, местонахождение, невъзможност за осигуряване на определен брой места за определен полет и други сходни.

8.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ е длъжен да уведоми писмено ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за установените пропуски и недостатъци в качеството на обслужването по т.8.1. в 5 (пет) дневен срок от констатирането им.

8.3. В рекламациите се посочва номерът на договора, основанието за рекламация и конкретното искане на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

8.4. В 3 (три) дневен срок от получаването на рекламацията, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ следва да отговори на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено дали отхвърля рекламацията.

IX. ОТГОВОРНОСТ ПРИ ЗАБАВА. НЕУСТОЙКИ

9.1. При забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 0.5 (нула цяло и пет десети) на сто върху стойността на съответната заявка за всеки просрочен ден но не повече от 10%.

9.2. Ако необходимостта от доставката на самолетните билети е отпаднала, вследствие на забава на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, същият дължи неустойка в размер на 100% от стойността на съответната заявка.

9.3. При забава на плащането на съответната цена, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0.5 (нула цяло и пет десети) на сто върху стойността на цената за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от неиздължената сума.

9.4. За неизпълнението на други задължения по договора, включително при лошо изпълнение и др., неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10 (десет) на сто от стойността на съответната заявка.

9.5. Когато правото за налагане на санкции по този раздел е възникнало, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прихване от дължимото към ИЗПЪЛНИТЕЛЯ плащане сума, равна на дължимата неустойка. След достигане на максимума, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да предприеме действия за усвояване на гаранцията за изпълнение на договора.

9.6. Независимо от уговорените неустойки, изправната страна има право на обезщетение в пълен размер за претърпените вреди и пропуснатите ползи, вследствие виновното неизпълнение на задълженията на другата страна по договора.

9.7. В случай на неточно подадена информация от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или неспазване задълженията си по т. 6.2, вследствие на което ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ претърпи вреди, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 100% от направените разходи по покриване на причинените вреди/по покриването им.

X. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА

10.1. Договорът се прекратява:

Заложено
съгласно
т. 2 от
ЗЗЛД

Заложено
съгласно
т. 2 от
ЗЗЛД

10.1.1. с изтичането на неговия срок, съгласно раздел IV, т. 4.1.1. от настоящия договор;

10.1.2. с изчерпване на финансовия ресурс, съгласно раздел IV, т. 4.1.2. от настоящия договор;

10.2. Преди изтичане срокът на договора, същият може да бъде прекратен:

- по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
- с 30-дневно писмено предизвестие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в случая по чл. 43, ал. 4 от ЗОП;

- от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие, при съществено неизпълнение от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;

- от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие, в случай, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ бъде лишен от правото да упражнява дейността си;

- от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, с 30-дневно писмено предизвестие, при съществено неизпълнение от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ;

- от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, без предизвестие в случай, че при проверка се установи, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не е предложил най-ниската предлагана цена от авиокомпаниите, осъществяващи съответния полет за съответното конкретно пътуване.

XI. ФОРСМАЖОРНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА

11.1. Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за понесени вреди и загуби, ако последните са причинени в резултат на непреодолима сила.

11.2. Ако страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора е била в забава преди настъпване на непреодолима сила, тя не може да се позовава на непреодолима сила за периода на забава преди настъпването ѝ.

11.3. "Непреодолима сила" по смисъла на този договор е непредвидено и/или непредотвратимо събитие от извънреден характер, възникнало след сключването на договора.

11.4. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър търговец, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в двуседмичен срок от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

11.5. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията и свързаните с тях насрещни задължения се спира.

11.6. Не представлява "непреодолима сила" събитие, причинено по небрежност или чрез умишлено действие на страните или на техни представители и/или служители, както и недостига на парични средства на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

XII. СЪОБЩЕНИЯ

12.1. Всички съобщения между страните, свързани с изпълнението на този договор са валидни, ако са направени в писмена форма, подписани от упълномощените представители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

12.2. За дата на съобщението се смята :

- датата на предаването – при ръчно предаване на съобщението;
- датата на пощенското клеймо на обратната разписка – при изпращане по пощата;
- датата на приемането – при изпращане по телефакс.

Замис
свга.
21.2
08
3312

Замисено
свга.
21.2.08
3312

12.3. За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

„Атлас Травелс“ ЕООД
Гр. София, ул. Сердика 22.
Ет. 8, офис 8

ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

“Български пощи” ЕАД
София, ул. „Акад. Стефан Младенов“, №1,
бл.31

Замислено съгласно чл. 42 от
ДЗН

12.4 ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя лице за контакти от негова страна, както следва:

Бисер Пачев в Български пощи ЕАД – тел.02/ 902 33 45 , email: b.pachev@bpost.bg София бул. акад. Стефан Младенов, №1, бл.31

12.5 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя, лица за контакти, както следва:

1. Лице за контакти от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Евгения Манолова Манолова тел 02/98 199 93 факс 02/ 980 18 16 email admin@atlas-travels.net

2. Лице за контакти от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ –Илияна Методиева Лекова тел 02/98 199 93 факс 02/ 980 18 16 email admin@atlas-travels.net

3. Лице за контакти от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ – Цветелина Христова Арнаудова тел 02/98 199 93 факс 02/ 980 18 16 email admin@atlas-travels.net

4. Лице за контакти от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ –Ирена Николова Цекова тел 02/98 199 93 факс 02/ 980 18 16 email admin@atlas-travels.net

12.6. При промяна на адреса, съответната страна е длъжна да уведоми другата в тридневен срок от промяната.

ХІІІ. ДРУГИ УСЛОВИЯ

13.1 Условието за създаване на резервации, издаване, ползване и анулиране на самолетни билети, възстановяване на суми (изцяло или частично) по тях, се определят и подчиняват на правилата за регулиране на международен транспорт, установени от IATA (Международна асоциация за въздушен транспорт), международните конвенции и конкретните авиокомпаниии-превозвачи.

13.2. Страните ще решават споровете, възникнали при и по повод изпълнението на договора или свързани с договора или с неговото тълкуване, недействителност, неизпълнение или прекратяване, по взаимно съгласие и с писмени споразумения, а при непостигане на съгласие - въпросът се отнася за решаване пред компетентния съд на територията на Република България по реда на Гражданския процесуален кодекс.

Замислено
съгласно
чл. 2
от ЗЗПД

Замислено
съгласно
чл. 2
от
ЗЗПД

13.3. За неуредените по настоящия договор въпроси се прилагат разпоредбите на законодателството на Република България.

XIV. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ

14.1. При съставянето на настоящия договор се представиха следните документи, които са неразделна негова част:

1. Протокол за избор на изпълнител от 14.08.2015 г. от работа на комисия, одобрен от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

2. Оригинал или нотариално заверено копие на документи по чл. 47, ал. 1, т. 1 и декларация за липса на обстоятелства по чл. 47, ал. 5 от ЗОП.

3. Гаранция за изпълнение на договора.

4. Ценовото предложение на участника

14.2. Настоящият договор се състави в четири еднообразни екземпляра на български език - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и три за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:



ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Залегено съгласно
чл. 2 от ЗЗПД

ИЗГОТВЕНА ОТ: [signature] КРАСНОДАРСКАТА ОБЛАСТНА АДМИНИСТРАЦИЯ ЗА ОБРАЗОВАНИЕТО И НАУКАТА

ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

С настоящото предложение, подадено от **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**

/наименование на участника/

и подписано от **Цветелина Арnaudова** ЕГН 7507176250

/трите имена и ЕГН/

в качеството му на упълномощен представител

/длъжност/

предлагаме да изпълним поръчката, съгласно документацията за участие, при следните финансови условия:

1. Предлагаме процент отстъпка от „такса обслужване“ за самолетни резервации (А).- **100 % (с думи – сто процента)**
2. Предлагаме процент отстъпка за хотелско настаняване от „цена рецепция“ в момента на резервацията (В) – **40 % (с думи - четирдесет процента)**
3. Предлагаме освобождаване в процент от дължимите по тарифни условия глоби при смяна на датата на пътуването (С) **100 % (с думи сто процента)**
4. Предлагаме сума от стойностите на закупените билети, над която се предоставя бонусен /безплатен/ самолетен билет – икономична класа за европейска дестинация.
21 500.00 (двадесет и една хиляди и петстотин лева)

В случай на абсолютно освобождаване на Възложителя от „такса обслужване“ и глоби, предложението се равнява на 100 %.

До подготвяне на официалния договор, това предложение заедно с писменото потвърждение от Ваша страна и известие за възлагане на договора ще формират обвързващо споразумение между двете страни.

04/08/2015 г.

гр. София

ДЕКЛАРАТОР:



Залегено
сбгн.
ш. 2 от
3312

Залегено
сбгн. ш. 2
от 3312

Залегено
сбгн. ш. 2
от 3312

АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД

/наименование на участника/

ДО
ЦЕНТРАЛНО УПРАВЛЕНИЕ
НА „БЪЛГАРСКИ ПОЩИ“ ЕАД
УЛ. „АКАД. СТЕФАН
МЛАДЕНОВ“
№1, БЛОК 31, 1700 – СОФИЯ

ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

за изпълнение на обществена поръчка чрез публична покана
по реда на чл.101а, ал.2, във връзка с чл. 14, ал. 4, т. 2 от ЗОП, с предмет:
„Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и
чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на Български пощи
ЕАД“

УВАЖАЕМИ/А ГОСПОДИН/ГОСПОЖО,

В отговор на публикувана от Вас поканата за изпълнение на обществена поръчка
чрез публична покана с предмет: „Осигуряване на самолетни билети при служебни
пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за
нуждите на Български пощи ЕАД“, ви представяме нашето техническо предложение
за изпълнение, като декларираме, че:

1. Приемам/е изцяло, без резерви или ограничения в тяхната цялост, условията на
Техническите изисквания към поканата на Възложителя.

2. Предлагам/е да изпълня/им дейностите по предмета на поръчката, в
съответствие с Техническите изисквания на Възложителя, както следва:

- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД осигурява на възложителя възможност да заявява на един и
същ телефонен номер – самолетни билети, хотелско настаняване, наем на транспорт
необходим за пътуването, застраховка и др. съпътстващи пътуването услуги.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД разполага с представителството на територията на гр.
София с адрес ул. „Сердика № 22 офис 8 и има възможност за съобразяване на
работното време на Възложителя, в извънработно време, празнични, почивни дни и
др. извънредни обстоятелства.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД разполага с минимум две мобилни телефонни линии за
резервации на билети и допълнителни услуги.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД притежава валидно удостоверение за 2015г. издадено по
образец от IATA, доказващо че участникът разполага с акредитация от IATA
(акредитиран агент от IATA) и документ издаден от IATA от който да е видно, че
участникът има одобрена локация на територията на гр. София.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД разполага с квалифициран персонал (минимум два броя
служители) за работа с резервационна система за продажба на самолетни билети,
завършили курс за работа с резервационни системи за продажба на билети („Амадеус“
или други еквивалентни системи за резервация и продажба на самолетни билети) и
документ за преминат курс по тарифиране (към IATA или други).
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД разполага с квалифициран персонал (минимум два броя
варящи за осигуряване на хотелското п

Залегна
свгн. 21.2
от 3310

Залегна
свгн. 21.2
от 3310

възложителя, както и за осигуряването на наем на транспорт необходим за пътуването, застраховка и др. съпътстващи пътуването услуги. Служителите притежават минимум едногодишен опит свързан с изпълнение на посочените услуги.

- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД има възможност за отговор на запитване и най-добри условия за самолетно пътуване и хотелско настаняване в извън работно време и в празнични дни, като за целта разполага с мобилен телефон и преносим компютър с достъп до резервационната система за извънредни ситуации и неочаквани промени във всеки момент) 24 часа в денонощието / 7 дни в седмицата.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД работи с резервационна система АМАДЕУС и ГАЛИЛЕО за резервация и продажба на самолетни билети, които предлагат висока степен на пълна, достоверна и актуална информация за актуалните цени на самолетните билети.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД прилага документ от BILLING SETTLEMENT PLAN (BSP) удостоверяващ към датата на подаване на офертата оторизация за кои авиокомпани има право за продажба на самолетни билети, членки на BSP България.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД осигурява възможност за включване на Възложителя в програмите за лоялни клиенти на авиокомпаниите на институционално ниво, за да може Възложителя в лицето на Български пощи ЕАД да има възможност да събира бонус точки от пътувания на своите служители.
- Предлаганите от АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД цени включват превоз на пътници по маршрут «отиване и връщане», превоз на багаж, летищни и други такси, услугите по резервация и доставка на самолетния билет до адреса на Възложителя.
- АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД осигурява възможност при поискване от възложителя на следните съпътстващи услуги:
- Хотелски резервации и настаняване без дължима от възложителя комисионна, съобразени с размера на определените лимити за квартирните пари по Наредбата за служебните командировки и специализации в чужбина и Наредбата за командировките в страната;
- Медицински застраховки на пътуващите, съобразени с изискваните за всяка държава застрахователни покрития;
- Осигуряване на наземен транспорт – наем на автомобил, трансфер от летище до местоназначение и обратно;
- Организиране на делови мероприятия и съпътстващи дейности.
- Цената да е формирана на база най-ниски и/или преференциални цени на авиокомпаниите, валидни към датата на пътуването, като при определяне на цената следва да се прилагат всички валидни към датата на пътуването отстъпки на авиокомпаниите (седмичен престой, уикенд правило, сезонни отстъпки, минимален престой и други промоции), бонусни програми, договорени тарифи за групови пътувания, както и преференциалните условия, които авиокомпаниите предлагат въз основа на сключени с участника споразумения.
- Предложените от АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД проценти са фиксирани, цяло число и да не подлежат на промяна за срока на действие на договора.
- Цените на билетите се определят в български лева.
- Плащането ще се извършва по банков път в срок от 5 работни дни след осъществяване на полета.

св.г.г. 21.2
от 3312

св.г.г. 21.2

от 3312

4. Предлагаме срок за доставка на билетите – до 2 (два) часа
5. Предлагаме срок за рекламация на билетите 48 (четиресет и осем) часа от получаването/доставката им

6. Настоящата оферта е валидна не по – малко от 90 дни, считано от крайния срок за получаване на офертите.

Дата. 04/08/2015 г.

упълномощен представител



Заличено съгл.
чл. 2 от ЗЗПД

съгл. чл. 2
от ЗЗПД

Заличено
съгл. чл. 2
от ЗЗПД

ДЕКЛАРАЦИЯ

по чл. 47, ал. 5
от Закона за обществените поръчки

Долуподписаният /-ната/ **Евгения Манолова Манолова**
с лична карта № **641777347** издадена на **10.01.2011 г.** от **МВР – гр. София,**
с ЕГН **7208067090**, в качеството ми на **УПРАВИТЕЛ** (посочете длъжността) на
АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД (посочете наименованието на участника) регистриран по
фирмено дело **8224** по описа за **1999 г.** на **Софийски градски съд**, със седалище и
адрес на управление гр. София, бул. Симеоновско шосе 276

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Не съм свързано лице по смисъла на § 1, т. 1 от Допълнителната разпоредба на
Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси с възложителя или
със служители на ръководна длъжност в неговата организация и по смисъла на § 1, т.
23 от ЗОП ;

2. Участникът, който представлявам, не е сключил договор с лице по чл. 21 или
чл. 22 от Закона за предотвратяване и разкриване на конфликт на интереси.

Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за посочване на
неверни данни.

13.08.2015 г.
(дата на подписване)

Декларатор:



Забележка: Когато участниците в процедурата са юридически лица, т. 1 от
декларацията се попълва от лицата по чл. 47, ал. 4 от ЗОП.

Регистрационен номер: 15072400013
Registration number: 15072400013

Валидно до: 27 януари 2016
Date of expiry: 27 January 2016

**ЕЛЕКТРОННО СВИДЕТЕЛСТВО ЗА СЪДИМОСТ
ELECTRONIC CONVICTION STATUS CERTIFICATE**

МИНИСТЕРСТВО НА ПРАВОСЪДИЕТО НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
MINISTRY OF JUSTICE OF THE REPUBLIC OF BULGARIA

Удостоверява, че лицето:
Certifies that the person:

ЕВГЕНИЯ МАНОЛОВА МАНОЛОВА
(име, презиме и фамилия)

EVGUENIA MANOLOVA MANOLOVA
(name, father's name, surname)

ЕГН: 7208067090
Personal number: 7208067090

Роден(а): 06 август 1972
Date of birth: 06 August 1972

**НЕ Е ОСЪЖДАНО
И НЕ Е ОСВОБОЖДАВАНО ОТ НАКАЗАТЕЛНА ОТГОВОРНОСТ ПО ЧЛ. 78а НК**

**HAS NOT BEEN CONVICTED
AND HAS NOT BEEN RELEASED FROM CRIMINAL RESPONSIBILITY
UNDER ART. 78a OF THE CRIMINAL CODE**

Дата на издаване: 27 юли 2015
Date of issue: 27 July 2015

Адрес за проверка: <http://cs.mjs.bg>
Verify at: <http://cs.mjs.bg/en>

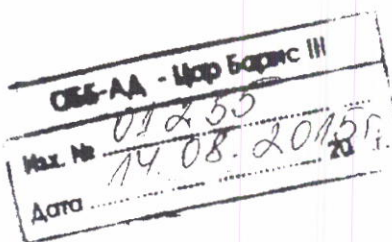
Код за достъп: 1AYXWDQJ7R
Access code: 1AYXWDQJ7R

Забележка: Електронното свидетелство за съдимост само в електронния си вид, достъпно на обявената от Министерството на правосъдието интернет страница, има същата сила, като свидетелството за съдимост, издадено на хартиен носител.

Електронното свидетелство за съдимост е достъпно от заинтересованото лице на страницата на Министерство на правосъдието, чрез предоставения код за достъп.

Note: The Electronic Conviction Status Certificate in electronic format only is accessible through the web page of the Ministry of Justice and has the same legal value as the Conviction Status Certificate issued on paper.

Persons concerned access to Electronic Conviction Status Certificate through the web page of the Ministry of Justice via access code.



ДО
БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД
ул. „Акад. Стефан Младенов“ № 1, бл. 31
гр. София 1700

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ ЗА ДОБРО ИЗПЪЛНЕНИЕ № MD1522610004

Ние, ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 000694959, със седалище и адрес на управление: гр. София 1040, ул. „Света София“ № 5, сме уведомени, че между Вас, БЪЛГАРСКИ ПОЩИ ЕАД, гр. София 1700, ул. „Акад. Стефан Младенов“ № 1, бл. 31, и нашият клиент, **АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД**, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК 130026450, със седалище и адрес на управление: гр. София 1434, кв. Симеоново, бул. „Симеоновско шосе“ № 276 (наричан по-нататък Изпълнител), предстои да бъде сключен Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД“ на обща стойност BGN 46.000,00 без ДДС (наричан по-нататък Договор).

Също така сме информирани, че Изпълнителят следва да представи издадена във Ваша полза банкова гаранция за сумата от BGN 1.380,00 (словом: хиляда триста и осемдесет лева), представляваща 3 % от общата стойност на Договора без ДДС, за да гарантира предстоящото изпълнение на задълженията си в съответствие с договорените условия.

Във връзка с гореизложеното и по нареждане на фирма АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД, ние, **ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД**, с настоящото безусловно и неотменяемо се задължаваме да Ви заплатим, независимо от валидността и действието на Договора, всяка сума или суми до максималния общ размер на:

BGN 1.380,00

(словом: хиляда триста и осемдесет лева)

след получаване на Вашето надлежно подписано и подпечатано писмено искане за плащане, деклариращо, че Изпълнителят: АТЛАС ТРАВЕЛС ЕООД не е изпълнил частично или изцяло задълженията си по Договор за изпълнение на обществена поръчка с предмет: „Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на Български пощи ЕАД“, като посочите кое/кои от задълженията си не е изпълнил и в какъв размер.

Вашето писмено искане за плащане трябва да ни бъде представено чрез посредничеството на централата на обслужващата Ви банка, потвърждаваща, че положените от Вас подписи са автентични и са на лица, които Ви обвързват съгласно закона.

Нашият ангажимент по гаранцията се намалява автоматично със сумата на всяко плащане, извършено от нас по нея.

Настоящата гаранция е издадена в един оригинал и влиза в сила на 14 август 2015 г.

Гаранцията е валидна до **14 септември 2016 г.**, независимо дали тази дата е работен ден или не, и изтича изцяло и автоматично в случай, че до 16:00 часа на 14 септември 2016 г. искането Ви за плащане, предявено при горепосочените условия, не е постъпило в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, гр. София 1040, ул. „Света София“ № 5. След тази дата и час ангажиментът ни се обезсилва, независимо дали оригиналът на настоящата банкова гаранция ни е върнат или не.

Банковата гаранция може да бъде освободена преди изтичане на валидността ѝ след връщане на оригинала на същата в ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД, гр. София 1040, ул. „Света София“ № 5.

ОБЕДИНЕНА БЪЛГАРСКА БАНКА АД

Венета Влаева
Директор ОББ АД, клон Цар Борис III, гр. София



Изх.№ и дата
1/08.09.2015



**Контролен лист за извършване на предварителен контрол от
финансов контролор преди поемане на задължение**

Към документ: на основание чл. 93в от Закона за обществени поръчки, въз основа на Заповед № РД-08-230/28.07.2015г. на главния изпълнителен директор на "Български пощи"ЕАД за определяне на изпълнител на обществена поръчка чрез публична покана с предмет: "Осигуряване на самолетни билети при служебни пътувания в страната и чужбина, както и хотелско настаняване в чужбина за нуждите на "Български пощи"ЕАД. Контролният лист се прилага към договор със следния изпълнител: "Атлас травелс"ЕООД гр. София на стойност до 46 000лв без ДДС

/ вид, № и дата /

I.	Провериха се основно всички представени документи за поемане на задължение и се установи:				
1.	Решение на Съвета на директорите за възлагане на поръчката	да	☒	не	
2.	Съответства ли задължението на бюджетната програма	да	☒	не	
3.	Приложени ли са всички необходими документи - докладни записки, заповеди, протоколи, решения, оферти и др.	да	☒	не	
4.	Проведена ли е процедура в съответствие със законовите норми	да	☒	не	
5.	Спазена ли е процедурата за възлагане на обществена поръчка	да	☒	не	
6.	Представени ли са изискуемите от закона и възложителя документи	да	☒	не	
7.	Правилно ли са изчислени количеството и/или сумите	да	☒	не	
8.	Лице, отговорно за стопанската операция, което поема задължението	да	☒	не	
В резултат на извършения предварителен контрол считам:					
1.	Може да бъде поето задължението	ДА			
2.	Необходимо е да се представят следните документи / и от кого/:				
3.	Не може да бъде поето задължението поради следните причини:				

(Handwritten signature)

	Извършил проверката - финансов контролър:	Венета Милушева
--	---	-----------------

Дата: 08.09.2015 г.

Подпис:

